

Dem Studentensekretariat vorbehalten Riservato alla Segreteria studenti	<i>Stempelmarke in virtueller Form abgeführt (Genehmigung der Agentur Einnahmen – Landesdirek- tion Bozen Nr. 2012/84597 vom 20.12.2012)</i> <i>marca da bollo assolta in modo virtuale (Auto. Agenzia delle Entrate – Direzione Provinciale di Bolzano n. 2012/84597 del 20.12.2012)</i>
Matrikelnummer Numero di matricola	

Gesuch um Einschreibung als SENIOR STUDENT/IN	Domanda di iscrizione in qualità di SENIOR STUDENT
<p>Personen ab 60 Jahren können sich als Seniorstudenten einschreiben und sämtliche Vorlesungen besuchen, sofern es keine organisatorischen oder didaktischen Einwände gibt. Sie entrichten eine Jahresgebühr in Höhe von Euro 100,00 (inkl. Stempelsteuer). Die Einschreibung ist bis zum 31. Oktober des aktuellen akademischen Jahres gültig.</p> <p>Seniorstudierende mit Oberschulabschluss haben außerdem die Möglichkeit, maximal eine Lehrveranstaltung zu wählen, in der sie auch die Prüfung ablegen möchten.</p>	<p>Persone a partire dai 60 anni possono iscriversi come senior students e frequentare tutte le lezioni, fatte salve le esigenze organizzative e didattiche, pagando una tassa annuale di Euro 100,00 (inclusa l'imposta di bollo). L'iscrizione è valida fino al 31 ottobre dell'anno accademico in corso.</p> <p>I senior students in possesso di diploma di maturità hanno inoltre la possibilità di scegliere un insegnamento del quale potranno sostenere l'esame.</p>
Akademisches Jahr ____/____	Anno accademico ____/____
Ich Vorname _____ Nachname _____ Geschlecht <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">M <input type="checkbox"/></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">W <input type="checkbox"/></div> </div> geboren am _____ in _____ Provinz/Bundesland _____ <u>wohnhaft in:</u> Straße / Nr. _____ Postleitzahl /Stadt _____ Provinz/Bundesland _____ Telefonnr. _____ Handynr. _____ E-Mail _____ Steuernummer _____ Staatsbürgerschaft _____ ersuche um Einschreibung als Senior Student.	Io Nome _____ Cognome _____ Sesso <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">M <input type="checkbox"/></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">F <input type="checkbox"/></div> </div> nato/a il _____ a _____ Provincia _____ <u>residente a:</u> Via / n° _____ CAP / Luogo _____ Provincia _____ N. telefono _____ N. cellulare _____ E-mail _____ Codice fiscale _____ Cittadinanza _____ chiedo l'iscrizione in qualità di Senior student.

<p>ICH ERKLÄRE IM WEGE DER SELBSTBESCHEINIGUNG gemäß D.P.R. vom 28. Dezember 2000 n. 445 und in Kenntnis davon, dass im Falle unwahrer oder unvollständiger Angaben, die im Art. 76 des selben D.P.R. vorgesehenen Maßnahmen strafrechtlicher Natur ergriffen werden:</p>	<p>DICHIARO TRAMITE AUTOCERTIFICAZIONE ai sensi del D.P.R. del 28 dicembre 2000 n. 445 e a conoscenza che, in caso di dichiarazioni mendaci o incomplete, posso incorrere nei provvedimenti penali previsti all'art. 76 dello stesso D.P.R.:</p>
<p><input type="checkbox"/> im Besitz des folgenden Oberschulabschlusses zu sein:</p> <p>Art des Institutes _____</p> <p>Name des Institutes _____</p> <p>vollständige Adresse _____</p> <p>Abschluss erworben im Jahr _____</p>	<p><input type="checkbox"/> di essere in possesso del seguente titolo di studio di scuola secondaria</p> <p>Tipo di Istituto _____</p> <p>nome dell'istituto _____</p> <p>indirizzo completo _____</p> <p>diploma conseguito nell'anno _____</p>
<p><input type="checkbox"/> im Besitz keines Oberschulabschlusses zu sein</p>	<p><input type="checkbox"/> di non essere in possesso di alcun titolo di studio secondario superiore</p>

<p>Nur für Personen im Besitz eines Oberschulabschlusses:</p> <p>Ich möchte die Prüfung für folgende Lehrveranstaltung ablegen (fakultativ):</p> <p>Studiengang _____</p> <p>Exakte Bezeichnung der Lehrveranstaltung _____</p> <p>Prüfungskodex _____</p>	<p>Solo per persone in possesso del titolo di studio di scuola secondaria:</p> <p>Vorrei sostenere l'esame per il seguente insegnamento (facoltativo):</p> <p>Corso di studio _____</p> <p>Denominazione esatta dell'insegnamento _____</p> <p>Codice esame _____</p>
---	--

<p>BEDINGUNGEN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die Unterrichtssprache und der Fächerkatalog sind auf der Website der einzelnen Fakultäten angeführt. • Um die gewählte Prüfung ablegen zu können, muss man sich vorher online anmelden. 	<p>CONDIZIONI</p> <ul style="list-style-type: none"> • La lingua di insegnamento e il catalogo delle materie sono disponibili sul sito web delle singole Facoltà. • Per poter sostenere l'esame scelto, è necessario prima iscriversi online all'esame stesso.
---	---

<p>ICH LEGE BEI:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Passbild in Farbe • Kopie des gültigen Personalausweises/ Reisepasses 	<p>ALLEGRO:</p> <ul style="list-style-type: none"> • fototessera a colori • fotocopia del documento di identità in corso di validità
--	---

<ul style="list-style-type: none"> Zahlungsbestätigung über Euro 100,00 (Stempelsteuer inbegriffen) zugunsten der Freien Universität Bozen auf folgendes Bankkontokorrent: Südtiroler Sparkasse Ag IBAN IT72 T060 4511 6190 0000 0009 004 BIC (SWIFT) CRBZIT2B107 Einzahlungsgrund: Einschreibung als Senior Student <p>Personen mit einer Behinderung ab 66% haben Anrecht auf die vollständige Befreiung von den Gebühren. Das von der Sanitätseinheit ausgestellte Zertifikat ist diesem Formular beizulegen. Auf dem Formular muss außerdem eine Stempelmarke laut gültigem Wert angebracht werden.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ricevuta del versamento dell'importo di Euro 100,00 (compresa l'imposta di bollo) a favore della Libera Università di Bolzano sul seguente conto corrente bancario: Cassa di Risparmio di Bolzano Spa IBAN IT72 T060 4511 6190 0000 0009 004 BIC (SWIFT) CRBZIT2B107 Causale: Iscrizione Senior student <p>Le persone in situazione di handicap con un'invalideria riconosciuta pari o superiore al 66% hanno diritto all'esonero totale dalle tasse. Il certificato rilasciato dall'autorit� sanitaria va allegato al presente modulo. Sul modulo va apposta una marca da bollo secondo valore vigente.</p>
---	---

Datum/Data _____ Unterschrift/Firma _____

<p>Bitte reichen Sie dieses Gesuch im Studentensekretariat ein:</p> <ul style="list-style-type: none"> In Bozen: Universit�tsplatz 1 (Tel. 0471-012200) ODER In Brixen: Regensburger Allee 16 (Tel. 0472-012200). <p>�ffnungszeiten</p> <table> <tr> <td>Montag, Mittwoch, Freitag</td> <td>10:00 – 12:00</td> </tr> <tr> <td>Dienstag, Donnerstag</td> <td>14:00 – 16:00</td> </tr> </table>	Montag, Mittwoch, Freitag	10:00 – 12:00	Dienstag, Donnerstag	14:00 – 16:00	<p>Si prega di consegnare questa domanda in Segreteria studenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> a Bolzano: piazza Universit�, 1 (tel. 0471-012200) OPPURE a Bressanone: viale Ratisbona, 16 (tel. 0472-012200). <p>Orario per il pubblico</p> <table> <tr> <td>Luned�, mercoled�, venerd�</td> <td>10:00 – 12:00</td> </tr> <tr> <td>Marted�, venerd�</td> <td>14:00 – 16:00</td> </tr> </table>	Luned�, mercoled�, venerd�	10:00 – 12:00	Marted�, venerd�	14:00 – 16:00
Montag, Mittwoch, Freitag	10:00 – 12:00								
Dienstag, Donnerstag	14:00 – 16:00								
Luned�, mercoled�, venerd�	10:00 – 12:00								
Marted�, venerd�	14:00 – 16:00								

<p>Information gemäss Datenschutzkodex (Art. 13 GvD Nr. 196/2003)</p> <p>Die Freie Universität Bozen benötigt die erhobenen Daten zwingend für die Lehre, die Verwaltung der Studienlaufbahn, die Ausstellung von Bestätigungen, die Verwaltung der digitalen Zugänge und Datenaufbewahrung im Wissenschaftsnetz, die Nutzung der zusätzlichen Dienstleistungen (wie bargeldloses Zahlssystem) und die Zutrittsberechtigungen.</p> <p>Die Daten werden auch elektronisch gemäss allen Vorgaben des GvD Nr. 196/2003 – einschließlich des Rechts auf Sicherheit und Vertraulichkeit - und der internen Regelung über den Datenschutz von unseren beauftragten Mitarbeiter/innen unter der Leitung des jeweiligen Verantwortlichen für die Datenverarbeitung für die korrekte Durchführung der institutionellen Tätigkeit der Universität verarbeitet. Die Liste der Verantwortlichen der Datenverarbeitung der Freien Universität Bozen finden Sie unter: https://www.unibz.it/it/organisation/organisation/privacy/Documents/2014-06lista-responsabili.pdf. Ihre Daten können auch von Personen verarbeitet werden, denen das Gesetz oder eine untergeordnete Rechtsquelle den Zugriff erlaubt. Die Daten können auch an alle Rechtssubjekte, die sie aufgrund gesetzlicher Bestimmungen kennen müssen oder sollen sowie jenen, die das Recht auf Akteneinsicht haben, weitergeleitet werden. Insbesondere können die Daten anderen �ffentlichen Rechtstr�gern für die Durchführung der Kontrollen der Ersatzerkl�rungen</p>	<p>Informativa in materia di protezione dei dati personali (Art. 13 D.Lgs. n. 196/2003)</p> <p>I dati raccolti dalla Libera Universit� di Bolzano sono indispensabili per la didattica, l'amministrazione della carriera dello studente, il rilascio di certificati, l'amministrazione degli accessi digitali ed il mantenimento dei dati nella rete scientifica, l'utilizzo dei servizi aggiuntivi (come il pagamento senza contanti) ed i diritti di accesso.</p> <p>I dati vengono trattati dai nostri incaricati preposti, anche con l'ausilio di mezzi elettronici e unicamente ai fini della corretta esecuzione dei compiti istituzionali dell'Universit�, in conformit� a tutti gli obblighi stabiliti dal D.Lgs. n. 196/2003 – inclusi quelli di sicurezza e riservatezza –, del regolamento interno in materia di protezione dei dati e seguendo le direttive impartite dal loro rispettivo responsabile del trattamento dei dati. La lista dei responsabili del trattamento presso la Libera Universit� di Bolzano si trova al seguente indirizzo web: https://www.unibz.it/it/organisation/organisation/privacy/Documents/2014-06lista-responsabili.pdf. I dati potranno essere altresı trattati da soggetti cui la facolt� di accedervi sia riconosciuta da disposizioni di legge, o di normativa secondaria. I dati potranno inoltre essere comunicati a tutti i soggetti che, secondo le norme di legge, sono tenuti a conoscerli o possono conoscerli, nonch� ai soggetti che sono titolari del diritto di accesso. I dati potranno inoltre essere comunicati ad altro soggetto pubblico per gli adempimenti connessi al controllo delle dichiarazioni sostitutive di cui</p>
---	--

im Sinne des Art. 71 des D.P.R. Nr. 445/2000 übermittelt werden. Ihre personenbezogenen Daten werden an einen Cloud-Service weitergegeben, der von der Firma Exlibris Europe betrieben wird, mit welcher die Freie Universität Bozen einen Wartungsvertrag abgeschlossen hat. Dem Nutzer werden dadurch bestmögliche bibliothekarische Dienste gewährleistet. Der Cloud-Server von Exlibris hat seinen Standort in Europa (Niederlande) und unterliegt sowohl der Richtlinie 95/46/CE als auch den Prinzipien des „Safe Harbor“. Das Fakultätssekretariat kann in begründeten Ausnahmefällen und nur für Zwecke, die mit dem Studium zusammenhängen ihre Telefonnummer an Dozenten mit einer Beauftragung an der Universität weitergeben. Dafür ist eine begründete Anfrage seitens der Dozenten notwendig.

Die Daten werden nur solange aufbewahrt, wie dies für die Abwicklung des angegebenen Verfahrens notwendig ist und auf jeden Fall nicht länger, als es die rechtlichen Vorschriften erfordern. Ist dieser Zeitraum verstrichen, werden die Daten vernichtet oder anonymisiert oder im Sinne des Art. 16 des Datenschutzkodexes verarbeitet.

Rechtsinhaber der Datenverarbeitung ist die Freie Universität Bozen, mit Rechtssitz in 39100 Bozen, Universitätsplatz 1, in der Person des Präsidenten und gesetzlichen Vertreters pro tempore.

Die betroffenen Personen können ihre in Artikel 7 des GvD Nr. 196/2003 verbürgten Rechte wie Zugriff, Information, Aktualisierung, eventuelle Löschung usw. gegenüber der Freien Universität Bozen in 39100 Bozen, Universitätsplatz 1 ausüben, indem sie sich an den jeweiligen Verantwortlichen für die Datenverarbeitung oder einen Beauftragten wenden. Für die Anfrage verwenden Sie alternativ eine der folgenden Nummern/Adressen: Tel. +39 0471 012200; Fax +39 0471 012209, E-Mail: privacy@unibz.it; PEC: administration@pec.unibz.it.

Dieses Informationsschreiben wird kontinuierlich aktualisiert und die jeweils aktuelle Version ist im Intranet der Universität einsehbar.

all'art. 71 del D.P.R. 445/2000. I Suoi dati personali verranno comunicati al servizio Cloud fornito dalla ditta Exlibris Europe con cui la Libera Università di Bolzano ha stipulato un contratto servizio al fine di garantire al meglio i servizi bibliotecari che offre ai propri utenti. La Exlibris tiene i propri server in Europa (Olanda) e si uniforma sia alle prescrizioni della direttiva 95/46/CE sia ai principi del "Safe Harbor". In casi eccezionali valutati dalla Segreteria di Facoltà, previa presentazione di richiesta motivata e per necessità esclusivamente didattiche, il Suo numero telefonico potrà essere messo a disposizione dei docenti con incarico presso l'Ateneo

I dati verranno conservati per un periodo di tempo strettamente necessario a conseguire gli scopi per cui sono stati raccolti e comunque per il tempo strettamente necessario all'espletamento degli adempimenti previsti per legge, decorsi i quali gli stessi verranno distrutti ovvero resi anonimi o, in ogni caso, trattati in conformità con quanto disposto dall'art. 16 del Codice.

Titolare del trattamento è la Libera Università di Bolzano, con sede legale in Piazza Università 1, 39100 Bolzano, nella persona del Presidente e legale rappresentante pro tempore.

Gli interessati possono esercitare i diritti previsti dall'art. 7 e ss. del D.Lgs. n. 196/2003, come l'accesso, l'informazione, l'aggiornamento, l'eventuale cancellazione ecc. facendo richiesta ai rispettivi responsabili del trattamento dei dati presso la sede legale della Libera Università di Bolzano in Piazza Università 1, 39100 Bolzano anche per il tramite degli incaricati utilizzando alternativamente i seguenti numeri/indirizzi: Tel. +39 0471 012200; Fax +39 0471 012209, E-Mail: privacy@unibz.it; PEC: administration@pec.unibz.it.

Questa informativa viene costantemente aggiornata e la versione attuale caricata nell'Intranet della Libera Università di Bolzano.